

DE
Crash Sensor FIND.U Betriebsanleitung
Wichtig! Bitte lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme die vollständige Bedienungsanleitung in der FISCHER FIND.U App durch.

- 1 Aufladen
- 2 Montageanleitung
- A Richtig B Falsch
- C Helmschale D Hartschaum
- E Andrücken: 60 Sekunden
- F 5 Minuten warten
- 3 App installieren
- 4 Folge den Instruktionen der App

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 50662 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://iuqr.de/50662>

Werfen sie elektronische Geräte nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie sie einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Sendefrequenz: 2,4 Ghz
Max. abgestrahlte Sendeleistung: < 10dBm

EN
Crash Sensor FIND.U User manual
Important! Please read the complete operating instructions in the FISCHER FIND.U app before first use.

- 1 Charge
- 2 Mounting instructions
- A Correct B Incorrect
- C Helmet shell D Rigid foam
- E Press: 60 seconds
- F Wait 5 minutes
- 3 Install app
- 4 Follow instructions in the app

Declaration of Conformity
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG hereby declares the wireless system model 50662 complies with Directive 2014/53/EU. For the full text of the EU Declaration of Conformity, please visit:
<http://iuqr.de/50662>

Do not dispose of electronics with household waste, but instead dispose of them in an environmentally friendly manner.

Transmission frequency: 2.4 Ghz
Max. radiated output power: < 10dBm

FR
Captteur de chute FIND.U Mode d'emploi
Important ! Avant la première mise en service, veuillez lire la notice d'utilisation dans son intégralité présente dans l'application FISCHER FIND.U.

- 1 Charger
- 2 Instructions de montage
- A Correct B Incorrect
- C Coque de casque D Mousse dure
- E Appuyer : 60 secondes
- F Attendre 5 minutes
- 3 Installer l'application
- 4 Suivre les instructions de l'application

Déclaration de conformité
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radio 50662 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<http://iuqr.de/50662>

Ne jetez pas les appareils électroniques avec les déchets ménagers, mais mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

Fréquence d'émission : 2,4 Ghz
Puissance d'émission max. rayonnée : < 10dBm

IT
Sensore d'urto FIND.U Manuale d'uso
Importante! Si prega di leggere le istruzioni per l'uso complete nell'app FISCHER FIND.U prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

- 1 Carica
- 2 Istruzioni di montaggio
- A Giusto B Sbagliato
- C Calotta del casco D Schiuma rigida
- E Premere: 60 secondi
- F Attendere 5 minuti
- 3 Installare l'app
- 4 Seguire le istruzioni dell'app

Dichiarazione di conformità
Con il presente documento la MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG dichiara che il tipo d'impianto radio 50662 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://iuqr.de/50662>

Non gettare i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici, ma smaltirli in modo ecologico.

Frequenza di trasmissione: 2,4 Ghz
Potenza massima irradiata: < 10dBm


NL**Crash-sensor FIND.U Gebruiksaanwijzing**

Belangrijk! Lees voor de eerste ingebruikname de volledige gebruikshandleiding in de FISCHER FIND.U-app door.

- Opladen
- Montagehandleiding
- A Juist B Onjuist
- Helmschaal D Hardschuim
- Vastdrukken: 60 seconden
- F 5 minuten wachten
- 3 App installeren
- 4 Volg de instructies in de app

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG dat de radio-installatie van h et type 50662 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://iuqr.de/50662>

 Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil, maar lever ze in bij een milieuvriendelijk recyclingbedrijf.

Zendfrequentie: 2,4 Ghz

Max. uitgestraald zendvermogen: < 10 dBm


ES**Sensor de caída FIND.U Manual de usuario**

¡Atención! Antes de poner en funcionamiento por primera vez el producto, leer atentamente todas las instrucciones de uso en la aplicación FISCHER FIND.U.

- Cargar
- Instrucciones de montaje
- A Bien B Mal
- Calota del casco D Espuma rígida
- E Presionar: 60 segundos
- F Esperar 5 minutos
- 3 Instalar App
- 4 Sigue las instrucciones de la App

Declaración de conformidad

MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG declara que el dispositivo radioeléctrico 50662 cumple con la directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración UE de conformidad puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: <http://iuqr.de/50662>

 No desechar equipos electrónicos en la basura doméstica, sino en un punto de reciclaje oficial.

Frecuencia de transmisión: 2,4 Ghz

Máxima potencia de transmisión radiada: < 10 dBm


FI**Törmäysanturi FIND.U Käyttöohje**

Tärkeää! Lue koko käyttöohje FISCHER FIND.U -sovelluksesta ennen käyttöönottoa.

- Lataa
- Asennusohje
- A Oikein B Väärin
- C Kypärän kuori D Kova vaahтомуovi
- E Paina: 60 sekuntia
- F Odota 5 minuuttia
- 3 Asenna sovellus
- 4 Noudata sovelluksen ohjeita

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 50662 vastaa direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan on nähtävissä seuraavassa internetosoitteessa: <http://iuqr.de/50662>

 Älä heitä sähkölaitteita kotitalousjätteen sekaan, vaan hävitä ne ympäristöä suojelevalla tavalla.

Lähetystaajuus: 2,4 Ghz

Suurin säteily lähtöteho: < 10 dBm

SV**Crash sensor FIND.U Bruksanvisning**

Viktigt! Läs igenom hela bruksanvisningen i FISCHER FIND.U-appen före första användningen.

- Ladda
- Monteringsanvisning
- A Rätt B Fel
- C Hjälmskål D Hårdskum
- E Trycka fast: 60 sekunder
- F Vänta 5 minuter
- 3 Installera appen
- 4 Följ instruktionerna i appen

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG, att radiotrustningstypen 50662 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till denna EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <http://iuqr.de/50662>

 Kasta inte elektroniska apparater i hushållsavfallet, utan lämna dem till miljövänlig avfallshantering.

Överföringsfrekvens: 2,4 Ghz

Max. utstrålad överföringseffekt: < 10dBm


NO**Crash sensor FIND.U Brukerhåndbok**

Viktig! Les den fullstendige bruksanvisningen i FISCHER FIND.U-appen før du tar den i bruk for første gang.

- Lading
- Monteringsanvisning
- A Riktig B Feil
- C Hjelm D Hardt skum
- E Trykke fast: 60 sekunder
- F Vent 5 minutter
- 3 Installere appen
- 4 Følg instruksjonene i appen

Samsvarserklæring

Med dette erklærer MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG at radiosystemet type 50662 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-konformitetserklæringen finner du under følgende internetadresse: <http://iuqr.de/50662>

 Kast ikke elektroniske enheter i husholdningsavfall, men avhend dem på en miljøvennlig måte.

Sendefrekvens: 2,4 Ghz

Maks. utstrålt sendeeffekt: < 10dBm


DA**Crash Sensor FIND.U Brugsanvisning**

Vigtigt! Læs hele betjeningsvejledningen i FISCHER FIND.U-appen, før du bruger produktet for første gang.

- Opladning
- Montagevejledning
- A Rigtigt B Forkert
- C Hjelmskal D Hårdt skum
- E Tryk fast: 60 sekunder
- F Vent 5 minutter
- 3 Installér app
- 4 Følg appens instruktioner

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG, at radioudstyret 50662 svarer til direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://iuqr.de/50662>

 Elektroniske enheder må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Sendefrekvens: 2,4 Ghz

Maks. udsendt sendeeffekt: <10dBm


CZ**Senzor nárazu FIND.U Návod k použití**

Důležité! Před prvním použitím si přečtěte kompletní návod k obsluze v aplikaci FISCHER FIND.U.

- Nabíjet
- Návod k montáži
- A Správně B Nesprávně
- C Skořepina helmy D Tvrdá pěna
- E Přitlačit 60 vteřin
- F 5 minut čekat
- 3 Nainstalovat aplikaci
- 4 Řídit se pokyny aplikace

Prohlášení o shodě

Firma MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu 50662 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <http://iuqr.de/50662>

 Elektronické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu, ale zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Frekvence vysílání: 2,4 Ghz

Maximální vyzářený výkon: < 10dBm


SK**Crash senzor FIND.U Návod na obsluhu**

Dôležité upozornenie! Pred prvým uvedením do činnosti si prečítajte celý návod na obsluhu v aplikácii FISCHER FIND.U.

- Nabitie
- Návod na montáž
- A Správne B Nesprávne
- C Miska prilby D Tvrdá pena
- E Pritlačiť: 60 sekúnd
- F Počkat 5 minút
- 3 Inštalácia aplikácie
- 4 Postup inštrukcií aplikácie

Konformitačné vyhlásenie

Spoločnosť MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že typ bezdrôtového zariadenia 50662 zodpovedá smernici 2014/53/EU. Kompletný text konformitačného vyhlásenia EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://iuqr.de/50662>

 Elektronické prístroje nevhadzujte do domáceho odpadu, ale ich odovzdajte v zberni na ekologickú recykláciu.

Vysielacia frekvencia: 2,4 Ghz

Max. vysielací výkon: < 10 dBm

HU**FIND.U ütközésérzékelő Használati utasítás**

Fontos! Kérjük, az első használat előtt olvassa el a FISCHER FIND.U alkalmazásban található teljes kezelési útmutatót.

- Töltse fel!
- Szerelési útmutató
- A Igaz B Hamis
- C Sisakhéj D Kemény hab
- E Nyomja rá: 60 másodpercig
- F Várjon 5 percet
- 3 Telepítse az alkalmazást
- 4 Kövesse az alkalmazás utasításait

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezenel az MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG kijelenti, hogy az 50662 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <http://iuqr.de/50662>

 Ne dobja az elektronikus eszközöket a háztartási hulladékba, hanem környezetbarát módon ártalmatlanítsa őket.

Átviteli frekvencia: 2,4 Ghz

Max. kisugárzott teljesítmény: < 10dBm


PL**Czujnik uderzeniowy FIND.U Instrukcja użytkowania**

Ważne! Przed pierwszym użyciem prosimy przeczytać kompletną instrukcję obsługi w aplikacji FISCHER FIND.U.

- Ładowanie
- Instrukcja montażu
- A Dobrze B Źle
- C Skórupa kasku D Twarda pianka
- E Dociskaj: 60 sekund
- F Odczekaj 5 minut
- 3 Zainstaluj aplikację
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji

Deklaracja zgodności

MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego 50662 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: <http://iuqr.de/50662>

 Nie wyrzucaj urządzeń elektronicznych do odpadów domowych, lecz pozbadź się ich w sposób przyjazny dla środowiska.

Częstotliwość nadawania: 2,4 Ghz

Maks. emitowana moc nadawania: < 10dBm


PT**Sensor de acidente FIND.U Instruções de funcionamento**

Importante! Antes da primeira utilização, ler o manual de instruções completo na aplicação FISCHER FIND.U.

- Carregar
- Instruções de montagem
- A Correto B Incorreto
- C Casco de capacete D Espuma dura
- E Pressionar: 60 segundos
- F Aguardar 5 minutos
- 3 Instalar aplicação
- 4 Siga as instruções da aplicação

Declaração de Conformidade

A MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG declara pelo presente que o equipamento de rádio do tipo 50662 cumpre a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: <http://iuqr.de/50662>

 Não elimine os aparelhos eletrônicos no lixo doméstico, mas sim de forma amigável do ambiente.

Frequência de transmissão: 2,4 Ghz

Potência máx. de transmissão irradiada: < 10dBm

RO**Senzor cască Crash FIND.U Instrucțiuni de utilizare**

Important! Vă rugăm să citiți înainte de prima punere în funcțiune, instrucțiunile de utilizare integrale în aplicația App FISCHER FIND.U.

- Încărcati
- Instrucțiune de montaj
- A Corect B Greșit
- C Carcasă cască D Spumă tare
- E Apăsati: 60 secunde
- F Așteptați 5 minute
- 3 Instalați aplicația App
- 4 Urmați instrucțiunile aplicației App

Declarație de conformitate

Compania MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG declară prin prezenta ca tipul de echipament radio 50662 corespunde directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://iuqr.de/50662>

 Nu aruncați aparatele electronice la gunoii menajer, ci predați-le în scopul unei eliminări ecologice.

Frecvența de transmisie: 2,4 Ghz

Puterea de transmisie emisă max.: < 10 dBm